

Санкт-Петербургский государственный университет

Центр ECCS

English Consulting
Center for Scientists



Координатор:

***Евстафьева* Виктория Викторовна**

Диспетчер:

***Петруничева* Екатерина**

<http://www.apmath.spbu.ru/ru/research/eccs/>

Оглавление

- История создания
- Структура Центра
- Нормативные документы
- Основные правила
- Причины отклонения статей
- Формат проведения консультаций
- Рекомендации авторам статей
- Фрагмент из перечня научных журналов Scopus и Web of Science
- Заключение

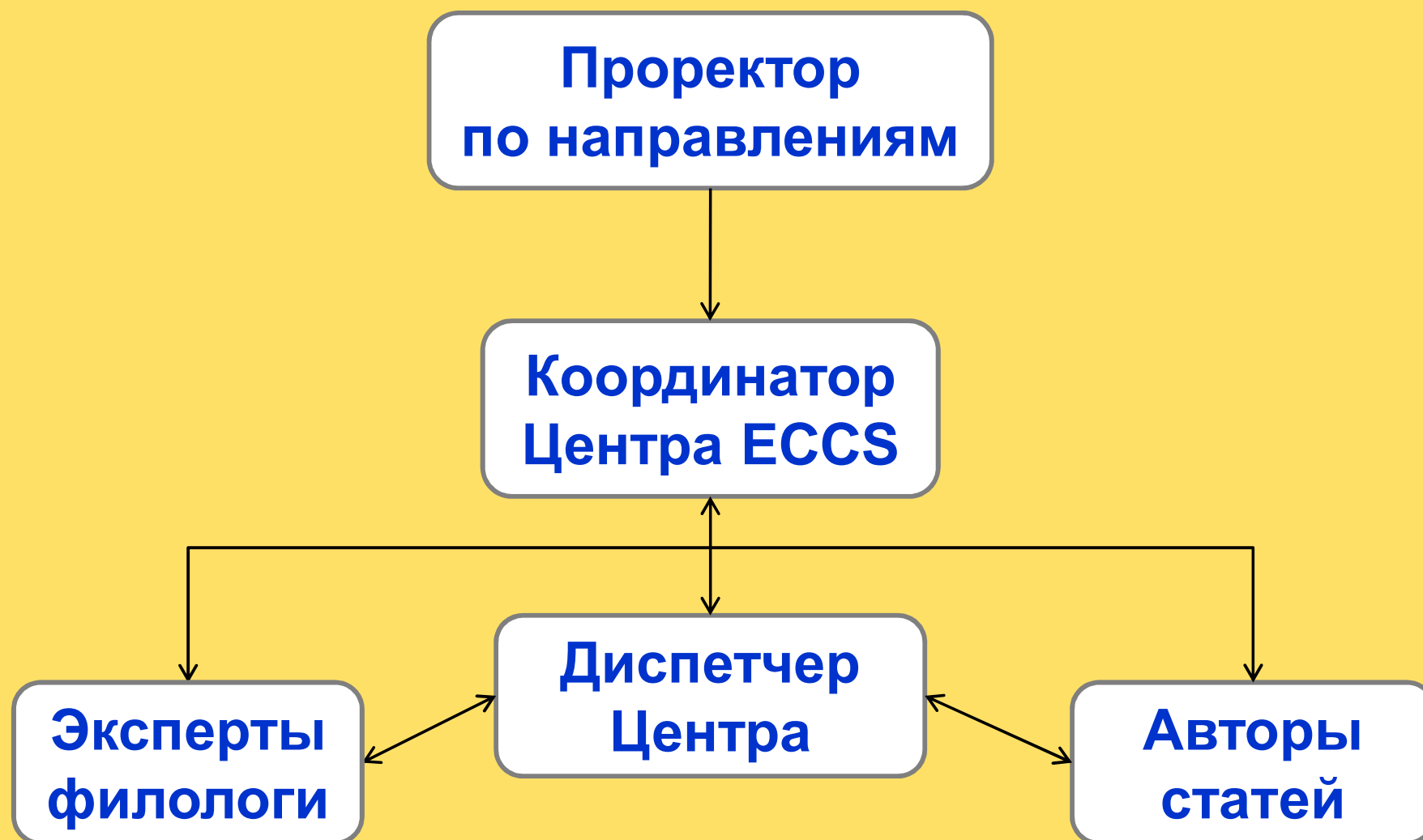
История создания

24 июня начал работу Консультационный Центр "English Consulting Center for Scientists"

Задача: оказание очных консультационных услуг (бесплатно) научно-педагогическим работникам Петродворцового учебно-научного комплекса по языковой поддержке научных статей, подготовленных к публикации на английском языке в ведущие отечественные и зарубежные журналы.

Деятельность Центра ECCS направлена на повышение рейтинга СПбГУ в мировом научном сообществе, увеличение индикаторов Программы развития, связанных с научными публикациями на английском языке в журналах, индексируемых в системах Web of Science и Scopus.

Структура Центра



Нормативные документы

- Порядок оказания консультационных услуг
- Требования к автору статьи
- Заявка
- База рекомендаций по написанию статей

Основные правила

- автор статьи – научный или научно-педагогический работник ПУНКа
- консультационные услуги, не редактирование статей
- продолжительность одной консультации – не более двух академических часов
- право автора на вторую консультацию
- не предусмотрены срочные (менее 3-х суток) консультационные услуги
- при повторном обращении (с другой статьей) указать статус предыдущей статьи (на рецензии/ принята/ отклонена)

Причины отклонения статей

- отсутствие визы заведующего кафедрой или декана (ответственность за содержание научных результатов)
- не указана аффилиация с СПбГУ
- научный журнал не имеет Impact Factor
- необработанный машинный перевод текста (с помощью программы – переводчика)
- низкий уровень владения грамматикой – уровень ниже среднего (Intermediate)

Формат проведения консультаций

- предварительное ознакомление эксперта с представленным фрагментом статьи (заочно)
- обсуждение проблемных фрагментов полного варианта статьи (предварительно выделенных автором) при личной встрече или двух встречах при необходимости, обозначенной экспертом
- подведение итогов и выработка рекомендаций

Рекомендации авторам статей

1. проверить научные термины по словарю www.multitran.ru
2. в письменном виде сформулировать вопросы к эксперту
3. выделить в статье предложения, которые вызывают сомнения или вопросы
4. на консультации необходимо представить полную версию статьи в распечатанном виде
5. в статье указать корпоративный адрес (можно наряду с личным адресом)

Фрагмент из перечня научных журналов Scopus и Web of Science популярных среди авторов статей

ПМ-ПУ и Математико-механический факультеты

- Electronic Journal of Differential Equations (0.426)
- Applied Mathematics and Computation (1.349)
- Journal of Mathematical Analysis and Applications (1.050)
- Transactions of the American Mathematical Society (0.554)
- Celestial Mechanics and Dynamical Astronomy (2.319)
- Transactions on Computational Science (3.8)
- Automatica (2.919)

Фрагмент из перечня научных журналов Scopus и Web of Science популярных среди авторов статей

Физический факультет

- Geophysical Research Letters (3.982)
- Central European Journal of Physics (0.905)
- The European Physical Journal A (2.043)
- Physical Review Letters (7.435)
- Journal of Geophysical Research (3.174)
- The Astrophysical Journal (6.733)

Фрагмент из перечня научных журналов Scopus и Web of Science популярных среди авторов статей

Химический факультет

- Journal of Molecular Structure (1.404)
- Electrochimica Acta (3.777)
- Mendeleev Communications (1.052)
- International Journal of Electrochemical Science (3.7)
- Journal of Physical Chemistry C (4.814)

Поиск журнала в базе данных Scopus:

<http://www.scimagojr.com/journalsearch.php>

Поиск журнала в базе данных Web of Science:

<http://ip-science.thomsonreuters.com/mjl/>

Уважаемые авторы статей!

Вы написали научную статью на английском языке, но не вполне уверены в его качестве?

Обращайтесь в Центр English Consulting Center for Scientists за консультационными услугами.

Ждем Ваших заявок!

e-mail: eccs@spbu.ru